

WABCO



Bremsen-/Brake-/Frein-Type

325 x 160 SM-Öm

Datum/date 26. 02. 1993

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 325 457 10 325 458		brake brake	frein frein	
1	Bremsendeckplatte Bremsendeckplatte Kabeldurchführung Schlauch	12 170 626 12 170 627 17 761 012 13 746 001	1 1 1 1	brake back plate brake back plate leading through of wire hose	plaque de recouvrement plaque de recouvrement passage de câble tuyau	zu 10 325 457 zu 10 325 458 el. Verschleiß-Anz.
2	Verschlußstopfen Verschlußstopfen	13 826 011 13 826 009	2 2	rubber plug rubber plug	bouchon de fermeture bouchon de fermeture	
4	Bremsbacke Bremsbacke mit Belag	12 155 422 12 158 751	1	brake shoe brake shoe with lining	segment de frein segm. de frein avec garniture	
5	Bremsbacke Bremsbacke mit Belag Bremsbacke Bremsbacke mit Belag Verschleiß-Sonde Scheibfeder	12 155 468 12 158 765 12 155 468 12 158 766 13 480 014 13 303 010	1 1 1 1 1 1	brake shoe brake shoe with lining brake shoe brake shoe with lining wear indicator probe plate spring	segment de frein segm. de frein avec garniture segment de frein segm. de frein avec garniture temoin d'usure clavette disque	zu 10 325 457 zu 10 325 458
6	Bremsbelag Bremsbelag Niet	13 057 198 13 057 199 18 534 007	1 1 26	brake lining brake lining rivet	garniture de frein garniture de frein rivet	kurz, asbestfrei lang, asbestfrei B 6 x 12 DIN 7338
7	Kabelhebel Kabelhebel	13 160 192 13 160 193	1 1	cable lever cable lever	levier d'attache du câble levier d'attache du câble	zu 12 158 765 zu 12 158 766
8	Bolzen	13 151 199	2	bolt	goujon	
9	Druckstück Scheibfeder	13 229 060 13 303 010	1 2	cross strut plate spring	poussoir clavette disque	
15	Radzylinder Sechskantschraube Federring	16 131 037 18 429 051 18 452 003	1 2 2	wheel cylinder hexagon screw spring ring	cylinder de roue vis à tête hexagonale rondelle élastique	M 8x30 DIN 933-8.8 B 8 DIN 127
17	Nachstellung Zugfeder	16 001 013 13 301 204	1 2	adjustment device pull spring	rattrapeur ressort de traction	
18	Schraube	13 730 055	2	screw	vis	
19	Sechskantschraube Federscheibe	18 429 073 18 452 006	1 1	hexagon screw spring washer	vis à tête hexagonale rondelle Grower	M 12 x 1,5 x 25 DIN 961-8.8 A 12 DIN 127
20	Scheibe	18 451 151	1	washer	rondelle	13 DIN 7349
21	Zugfeder Zugfeder	13 301 114 13 301 193	1 1	pull spring pull spring	ressort de traction ressort de traction	
22	Zugfeder	13 301 157	1	pull spring	ressort de traction	
23	Druckfeder	13 302 114	2	pressure spring	ressort de compression	
25	Federteller	13 306 000	2	spring plate	cuvette de ressort	
28	Öse	13 626 000	2	ring	oeillet	